

## Roofing Gas Torch 50mm

**FR** Chalumeau de couvreur

**DE** Aufschweißbrenner für Dacharbeiten

**ES** Soplete para techos

**IT** Lampada a propano a braccio lungo

**NL** Dakbedekking brander

**PL** Palnik dekarSKI



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



Version date: 29.11.2017

## GB

### Product Familiarisation

- 50mm Burner Nozzle
- Variable Control
- Handle
- Gas Inlet
- Burner Control Lever

### Specifications

Connector	G3/8"-19 LH
Burner Size	50mm diameter
Reach	1000mm
Fuel	Propane / Butane Mix
Supply Pressure	Vapour/Direct Pressure
Flame Temperature	800-1200 °C
Valve	3 way
Max gas flow rate	3780g/hr
Measured Heat input	52.9kW
Injector Size	1.2mm
No of injectors	12

### Intended Use

Propane gas torch designed for roofing applications, road line burning and weed killing.

**Note:** This safety sheet only gives basic advice on safety and operating the torch. You will require training to operate the torch for a specific task like torch down roofing.

### Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

### Preparation

#### Cylinders

- Cylinders must be sited away from any heat source, in a well-ventilated location and must stand in a stable upright position
- DO NOT** put a cylinder in a sewer, culvert or work hole
- Always, before connecting a regulator to a cylinder, ensure that the mating parts are clean, free from dirt and undamaged
- The connecting nut of the regulator must be spanner tightened to the cylinder valve. (Note: The thread is left-handed)

### Gas Torch Safety

- Use only in well ventilated areas. Confined spaces, such as basements and underground areas are dangerous and will cause accumulation of unburned gas

- Do not use the torch in doorways, passageways or other thoroughfares
- When using on roofs and elevated heights it is important to ensure the operator and equipment are secure and cannot fall
- Turn off gas supply when unattended
- A dry compound extinguisher should always be close to hand, in all areas, when working with this tool
- Hot surfaces! Hold the torch by the handle only
- Do not attempt to modify the torch in any way or increase the size of the torch nozzle
- Do not wear loose or ill-fitting clothing. The use of safety gloves is recommended
- If you are in any doubt as to safe use of this tool, DO NOT USE IT

### Safety in Use

**WARNING:** It is the responsibility of the user to ensure the safe use of the torch. The following safety instructions are for guidance only, and not an exhaustive list of potential hazards

- Keep children and bystanders away while operating this tool
- DO NOT allow persons unfamiliar with this tool or these instructions to operate this tool
- DO NOT point the torch at yourself or others
- DO NOT use torch near flammable material, liquids, solids, or gases, and materials that may be accidentally ignited i.e. wood, cloth, plastic etc.
- DO NOT point the torch at the gas cylinder or hoses, and DO NOT use the torch to remove any ice that may form on the gas cylinder
- DO NOT heat items that contain any materials that may become hazardous when heated
- DO NOT operate the torch when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication
- DO NOT touch the torch or the workpiece until all parts have completely cooled after use

### Regulators

- This tool must be used with a suitable propane regulator; these are usually coloured red
- Check that the regulator outlet pressure does not exceed the pressure rating of this torch
- Check that the regulator has a large enough maximum flow for the appliance

### Hose

- Hose must be to EN559 - 2MPa with G3/8"-19 brass connectors with female left hand threads
- Connect the hose to the Gas Inlet (4) on the Handle (3) and tighten securely with a spanner
- Inspect hose regularly and replace if worn or damaged

### Leaks

- After connecting appliances/regulators, etc., ensure there is no gas leakage prior to use. Propane has a distinctive smell and leaks can usually be detected immediately
- If a leak is suspected, extinguish all naked flames and close the cylinder valve
- DO NOT** check for leaks with a naked flame, trace it by smell and confirm by brushing leak-detecting fluid (or neat soap solution such as washing up liquid) over the suspected joint
- Equipment must not be used until any leak is eliminated

### Operating Instructions

#### Lighting the Torch

- Turn on gas at the cylinder and check there are no leaks
- Rotate the Variable Control (2) a quarter turn or so anticlockwise to open the flow of gas
- Light the gas, using a professional gas sparker, in front of the burner
- Once the torch pilot light has ignited, extinguish and remove the sparker

#### Using the Torch

- Adjust the burner flame with the Variable Control (2)
- After use set the Variable Control (2) to the minimum level
- Turn off the gas at the cylinder

### Intended use

Propane gas torch, designed for roofing applications, road line burning and weed killing.

### Maintenance

**WARNING:** Before carrying out any service or maintenance procedures, turn all gas taps off and disconnect the torch from the gas supply.

- From time to time the burner nozzle and injector may require cleaning

**WARNING:** DO NOT clean the injector with a thin steel wire as this may enlarge the hole in the injector making it unsafe to use and invalidating your warranty

## FR

### Descriptif du produit

- Brûleur à tube 50 mm
- Variateur de débit
- Poignée
- Entrée du gaz
- Lévier de commande du brûleur

### Caractéristiques techniques

Raccord	G3/8"-19 LH
Diamètre du brûleur	50 mm
Portée	1 000 mm
Combustible	Mélange Propane / Butane
Pression	Vapeur / Pression directe
Température de la flamme	: ...800 - 1 200° C
Valve	: 3 sorties
Débit de gaz maximal	: ...3 780 g/h
Apport thermique mesuré	: ...52,9 kW
Taille de l'injecteur	: 1,2 mm
Nombre d'injecteurs	: 12

### Usage conforme

Pour la toiture, réparation de toitures, pose des bandes routières et tuer les mauvaises herbes.

**Remarque :** Cette fiche de sécurité donne uniquement des conseils de sécurités et des instructions d'opérations. Une formation pour utiliser ce chalumeau est nécessaire, surtout pour les travaux de toiture.

### Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

### Avant utilisation

#### Bouteille de gaz

- La bouteille de gaz doit être placée à l'écart de toute source de chaleur, dans une pièce bien ventilée et doit être stable et posée verticalement.
- Ne jamais placer la bouteille de gaz dans un égout, un dalot ou similaire.
- Avant de connecter un détendeur sur la bouteille, toujours s'assurer que les éléments des raccords soient propres, exempts de poussière et en bon état.
- La bague de raccordement du détendeur doit être serrée à l'aide d'une clé sur la valve de la bouteille. (Attention : le filetage est à gauche)

### Consignes de sécurité relatives à l'utilisation d'un chalumeau

- Ce chalumeau ne doit être utilisé que dans un local bien ventilé. Des endroits confinés comme les sous-sols sont dangereux car cela cause une accumulation de gaz non brûlé.
- Ce chalumeau ne doit jamais être utilisé près de porte d'entrée, de couloir ou tout autre lieu de passage.
- Lors d'une utilisation sur un toit ou en hauteur, il est important que l'utilisateur et les équipements soient sécurisés pour ne pas tomber.
- Couper le gaz lors que la torche n'est pas utilisée.
- Ayez toujours un extincteur à portée de main.

- Le chalumeau est extrêmement chaud ! Toujours tenir le chalumeau par la poignée.
- Ne jamais modifier le chalumeau de quelque manière que ce soit.
- Ne pas porter de vêtements amples ou mal ajustés. Il est recommandé de porter des gants de sécurité.
- Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de cet appareil, NE PAS L'UTILISER

### Sécurité à l'usage

**AVERTISSEMENT :** il est de la responsabilité de l'utilisateur de veiller au bon maniement de ce chalumeau. Les consignes de sécurité suivantes ne sont données qu'à titre indicatif et ne constituent pas une liste exhaustive des dangers potentiels.

- Éloigner de la zone de travail toute personne non essentielle, surtout les enfants, au travail à entreprendre.
- NE PAS laisser des personnes non familières avec l'outil ou de ses instructions d'utilisation.
- NE PAS diriger le chalumeau vers vous ou une autre personne.
- NE PAS utiliser le chalumeau à proximité de matériaux (liquides, solides ou gazeux) inflammables ou de matériaux susceptibles de prendre feu de manière accidentelle, tels que bois, tissu, plastique, etc.
- NE PAS diriger le chalumeau vers la bouteille ou les tuyaux de gaz, et NE PAS utiliser le chalumeau pour dégivrer la bouteille de gaz.
- NE PAS chauffer d'objet contenant un matériau susceptible de représenter un danger lorsqu'il est chauffé.
- NE PAS utiliser le chalumeau en cas de fatigue, de consommation d'alcool, de drogue ou de médicaments susceptibles de détériorer les capacités de l'utilisateur
- NE PAS toucher le chalumeau ni la pièce à souder tant que ceux-ci n'ont pas totalement refroidi.

### Détendeur

- Cet appareil doit être utilisé avec un détendeur pour propane approprié (généralement de couleur rouge).
- Vérifier que la pression de sortie du détendeur ne dépasse pas la pression nominale du chalumeau.
- Vérifier que le détendeur présente un débit maximal suffisant pour l'appareil.

### Tuyau

- Le tuyau doit être conforme à la norme EN559 - 2 MPa (20 bar), et présenter des raccords G3/8"-19 LH femelles en laiton de 10 mm à filetage à gauche.
- Raccorder le tuyau sur l'entrée du gaz (4) de la poignée (3) et serrer fermement à l'aide d'une clé.
- Examinez régulièrement le tuyau et remplacez-le en cas d'usure ou d'endommagement.

### Fuites

- Une fois toutes les connexions réalisées (appareil, détendeur, etc.), assurez-vous qu'il n'y ait aucune fuite de gaz avant l'utilisation. Le propane a une odeur bien particulière et toute fuite sera donc facile à détecter.
- Si vous suspectez une fuite, éteignez toute flamme nue et fermez la valve de la bouteille.
- Ne recherchez JAMAIS une fuite à l'aide d'une flamme nue. Repérez-la à l'odeur et confirmez votre diagnostic en appliquant un liquide de détection de fuite (ou de l'eau savonneuse ou eau additionnée de produit-vaisselle) sur le joint suspect.
- Ne pas utiliser l'équipement tant que la fuite n'a pas été éliminée.

### Instructions d'utilisation

#### Allumer la torche

- Ouvrez le gaz au niveau de la bouteille et vérifiez qu'il n'y a aucune fuite.
- Faites tourner le variateur de débit (2) pour permettre l'apport minimum de gaz. Environ un quart de tour dans le sens antihoraire suffit pour entendre le gaz.

in anderen beengten Raumverhältnissen zum Einsatz kommt, um ein Ansammeln von nicht verbranntem Gas zu vermeiden.

- Verwenden Sie den Gasbrenner nicht in Eingängen, Durchgängen u.ä.
- Bei der Verwendung auf Dächern und anderen erhöhten Orten ist dafür zu sorgen, dass die Ausrüstung sowie der Benutzer vorschriftsmäßig gegen Herunterfallen gesichert sind.
- Verwenden Sie den Gasbrenner nur unter Aufsicht und lassen Sie ihn niemals unbeaufsichtigt brennen.
- Halten Sie bei der Verwendung von Gasbrennern stets einen entsprechend geeigneten Pulver-Feuerlöscher griffbereit.
- Beachten Sie, dass Teile dieses Gasbrenners während des Gebrauchs heiß werden. Nur am Handgriff festhalten!
- Modifizieren Sie den Gasbrenner in keiner Weise und versuchen Sie nicht, die Brenndüse zu weiten.
- Tragen Sie eng anliegende Kleidung. Das Tragen von Schutzhandschuhen wird empfohlen.
- Sollten Sie sich in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sicheren Verwendung dieses Gerätes sein, **BENUTZEN SIE ES NICHT**.

### Sicherheitshinweise für den Gebrauch

**WARNUNG!** Die sichere Verwendung dieses Gasbrenners unterliegt der Verantwortung des Benutzers. Die nachfolgenden Sicherheitshinweise dienen lediglich als Leitfaden und sind nicht als vollständige Liste möglicher Gefahren zu verstehen.

- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen beim Betrieb dieses Gerätes vom Arbeitsbereich fern.
- Das Gerät darf nicht von unkundigen bzw. mit dieser Gebrauchsanweisung unvertrauten Personen verwendet werden.
- Den Brenner niemals auf die eigene oder andere Personen richten.
- Das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Materialien und leicht entzündbaren Flüssigkeiten, Feststoffen, Gasen und anderen leicht entflammbaren Materialien wie Holz, Stoff, Kunststoff u.ä. verwenden.
- Den Brenner niemals in Richtung Gasflasche oder Schläuche richten und nicht zum Schmelzen von sich an der Gasflasche bildendem Eis benutzen.
- Das Gerät niemals zum Erhitzen von Materialien verwenden, die in erwärmtem Zustand gefährlich sind.
- Das Gerät niemals bei Müdigkeit oder unter Alkoholkonsum, Drogen- oder Medikamenteneinfluss verwenden.
- Den Brenner und das Werkstück erst anfassen, wenn sämtliche Komponenten vollständig abgekühlt sind.

### Druckminderer

- Dieses Werkzeug muss in Verbindung mit einem entsprechend geeigneten Propangas-Druckminderer verwendet werden. Diese sind in der Regel in roter Kennfarbe lackiert.
- Überprüfen Sie, dass der Druckminderer den korrekten Druck für das Gerät liefert, und dass der maximale Arbeitsdruck des Gerätes nicht überschritten wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Druckminderer eine ausreichende Durchflussrate hat, um das Gerät zu versorgen.

### Schlauch

- Der Schlauch muss EN 559 entsprechen: 2 MPa (20 bar) mit G3/8-19-Überwurfmutter mit Innengewinde.
- Verbinden Sie den Schlauch mit dem Gasanschluss (4) am Handgriff (3). Ziehen Sie die Verbindungen mit einem geeigneten Werkzeug an.
- Überprüfen Sie den Schlauch regelmäßig, und tauschen Sie diesen aus, falls er beschädigt oder abgenutzt ist.

- Allumez le gaz à l'aide d'un allume-gaz professionnel à proximité de l'ouverture du brûleur.
- Une fois la torche allumée, éteindre l'allume-gaz et l'éloigner.

#### Utilisation du chalumeau

- Ajuster la flamme avec le variateur de débit (2).
- Après usage, mettre le variateur de débit au minimum
- Coupez le gaz au niveau de la bouteille.

### Entretien

**AVERTISSEMENT :** avant d'entreprendre toute opération d'entretien, fermez toutes les arrivées de gaz et déconnectez le chalumeau de la source de gaz.

- L'ouverture du brûleur et l'injecteur demanderont à être nettoyés de temps en temps.

**AVERTISSEMENT :** NE PAS nettoyer l'injecteur à l'aide d'un fil de fer mince car cela pourrait agrandir le trou de l'injecteur, ce qui le rendrait impropre à l'utilisation et annulerait la garantie du produit.

## DE

### Geräteübersicht

- 50-mm-Brennerdüse
- Gasregelventil
- Handgriff
- Gasanschluss
- Reglerhebel

### Technische Daten

Anschluss	G3/8-19-Linksgewinde
Brennerdüse	0 50 mm
Reichweite	1000 mm
Brennstoff	Propan-Butangas-Gemisch
Arbeitsdruck	Dampfdruck
Flammentemperatur	800-1200 °C
Ventil	3-Wegeventil
Max. Gasdurchsatz	3780 g/Std.
Gemessener Wärmeeintrag	52,9 kW
Injektorgroße	1,2 mm
Injektorenanzahl	12

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Aufschweißbrenner für Einsätze beim Dachdecken und bei Dachreparaturen, Einbrennen von Fahrbahnbeschriftungen und zur Unkrautvernichtung.

**Hinweis:** Dieses Sicherheitsdatenblatt bietet lediglich grundlegende Hinweise zur sicheren Handhabung des Gerätes. Für die vorschriftsmäßige Verwendung bei speziellen Arbeiten wie z.B. beim Eindecken eines Daches sind weiterführende Schulungsmaßnahmen erforderlich.

### Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.

### Vorbereitung

#### Gasflasche

- Halten Sie Gasflaschen von Hitzequellen jeglicher Art fern und lagern Sie sie an einem gut belüfteten Ort in einer aufrechten, stabilen Position.
- Stellen Sie Gasflaschen niemals in Kanalsationen, unterirdische Tunnel oder Mannlöcher.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss von Druckminderern an Gasflaschen stets, dass alle Verbindungsteile sauber und unbeschädigt sind.
- Die Verbindungsmutter des Druckminderers muss mit einem geeigneten Werkzeug angezogen werden (Achtung, Linksgewinde!).

### Sicherheitshinweise für Gasbrenner

- Es ist äußerst wichtig, dass dieser Gasbrenner nur bei guter Belüftung verwendet wird und niemals in Kellerräumen, unterirdischen Konstruktionen oder

